

UNIVERZITA PARDUBICE	
Dodatek č. 1 ke směrnici č. 9/2012	
Věc	Pravidla pro zveřejňování závěrečných prací a jejich základní jednotnou formální úpravu
Působnost pro	všechny útvary univerzity a uživatele Univerzitní knihovny
Účinnost	1. září 2016
Číslo jednací	RPO/0039/16
Vypracovala	Mgr. Lucie Melicharová, Univerzitní knihovna
Předkládá	Ing. Olga Klápšťová, ředitelka Centra informačních technologií a služeb
Schválil	prof. Ing. Jiří Kulháněk, Ph.D., prorektor pro vědu a tvůrčí činnost

Článek 1

Směrnice Univerzity Pardubice č. 9/2012 Pravidla pro zveřejňování závěrečných prací a jejich základní jednotnou formální úpravu se mění a doplňuje takto:

1. V čl. 1 odst. 1 se ruší tečka na konci věty a za slovo „fakultami“ se vkládají slova:
„a habilitační práce zpracované v rámci habilitačních řízení na Univerzitě Pardubice.“.
2. V čl. 1 se za odst. 1 vkládá nový odst. 2, který zní:
„Zveřejněním podle § 47b zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších předpisů (dále také „zákon o vysokých školách“), se rozumí zveřejnění tištěné práce v Univerzitní knihovně a elektronické verze na internetu prostřednictvím databáze kvalifikačních prací.“.
Dosavadní odstavec 2 se označuje jako odstavec 3.
3. V čl. 1 odst. 3 se ruší slova „č. 111/ 1998Sb.“ a „a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o vysokých školách“)“.
4. V čl. 1 se odst. 3 vkládá nový odst. 4, který zní:
„Platí, že odevzdáním, práce autor souhlasí se zveřejněním své práce podle § 47b zákona o vysokých školách“.
Dosavadní odstavec 3 se označuje jako odstavec 5.
5. V čl. 2 odst. 1 se za větu první vkládá věta druhá, která zní:
„Ze zveřejněných prací si může každý na své náklady pořizovat výpisy, opisy nebo rozmnoženiny.“.
6. V čl. 2 se odst. 3 ruší a nahrazuje novým, který zní:
„(3) Závěrečné práce, u kterých proběhla obhajoba, jsou též včetně posudků, záznamu o průběhu a výsledku obhajoby (výsledkem obhajoby se rozumí známka nebo slovní hodnocení) nevýdělečně zveřejněny v elektronické podobě v Digitální knihovně Univerzity Pardubice. U všech prací jsou volně přístupná metadata uvedena v Příloze č. 1B.“.
7. V čl. 2 se v odst. 4 slova „Informační centrum“ nahrazují slovy „ Univerzitní knihovna.“.

8. Za čl. 2 se vkládá nový článek 3, který včetně poznámky pod čarou zní:

**„Článek 3
Odložení zveřejnění závěrečných prací**

(1) V odůvodněných případech¹ může být podle § 47b odst. 4 zákona o vysokých školách zveřejnění závěrečné práce nebo její části odloženo po dobu trvání překážky pro zveřejnění, nejdéle však na dobu 3 let od obhajoby.

(2) V případě odložení zveřejnění je k záznamu v Digitální knihovně Univerzity Pardubice připojeno odůvodnění (Příloha č. 2).

(3) Návrh na odůvodněné odložení zveřejnění podává po dohodě s vedoucím práce autor prostřednictvím Formuláře o odložení zveřejnění (Příloha č. 2). Odložení zveřejnění je následně podpisy schváleno vedoucím katedry/ústavu a děkanem příslušné fakulty.

(4) Pokud je zveřejnění závěrečné práce odloženo, je jeden výtisk, bez zbytečného odkladu, odeslán k uchování Ministerstvu školství, mládeže a tělovýchovy ČR. Za odeslání prací s odloženým zveřejněním zodpovídá příslušná fakulta.“.

Dosavadní článek 3 až 7 se označují jako články 4 až 8.

9. V čl. 5 odst. 1, písmeno d) se za větu první vkládá věta druhá, která včetně poznámky pod čarou zní:

„V souladu s informacemi uvedenými ve formuláři o omezení zpřístupnění (Příloha č. 2), je v prohlášení možné uvést dobu platnosti omezení zpřístupnění tištěné práce.“.

10. V čl. 5 odst. 3 se ve větě první namísto čl. 4 odst. 1 písm. b) až f) nově odkazuje na čl. 5 odst. 1 písm. b) až f).

11. V čl. 5 odst. 3 se věta druhá ruší a nahrazuje se větou:

„Textová část závěrečné práce včetně posudků a záznamu o průběhu obhajoby je ve formátu PDF (doporučeno PDF/A).“.

12. V čl. 5 odst. 5 se namísto článku 5 až 7 nově odkazuje na čl. 6 až 9.

13. V čl. 7 odst. 1 se namísto článku 4 odst. 4 nově odkazuje na čl. 5 odst. 1.

14. V čl. 8 odst. 2 se namísto článku 4 odst. 4 nově odkazuje na čl. 5 odst. 1.

15. V čl. 8 odst. 3 se ruší slova „Digitální knihovny Univerzity Pardubice“ a nahrazují se slovy „IS STAG a zveřejněny prostřednictvím Digitální knihovny Univerzity Pardubice.“.

16. Za čl. 8 se vkládá nový článek 9, který zní:

**„Článek 9
Habilitační
práce**

¹ Například zákon č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 412/2005 Sb., o ochraně utajovaných informací a o bezpečnostní způsobilosti, § 504, 2976 a 2985 občanského zákoníku.

² Maximálně tři roky od obhajoby.

- (1) Náležitosti habilitačních prací stanoví směrnice č. 3/2007 Rámcová pravidla pro habilitační řízení a řízení ke jmenování profesorem na Univerzitě Pardubice a § 72 zákona o vysokých školách.
- (2) Habilitační práce obsahují povinně náležitosti uvedené v čl. 5 odst. 1 s výjimkou písm. c).
- (3) V případě, že habilitační práce je souborem uveřejněných vědeckých prací, je v elektronické verzi práce uveden pouze seznam těchto prací. Plné texty vědeckých prací jsou odevzdány v dalším souboru a zveřejněny podle pravidel vydavatele.“.

17. Za čl. 9 se vkládá článek 10, který zní:

„Článek 10

Přechodná ustanovení

- (1) Změny v dodatku č. 1 nabývají účinnosti až pro závěrečné práce zadané v akademickém roce 2016/2017.“.

Dosavadní článek 7 se označuje jako článek 11.

18. Zrušuje se stávající Příloha č.1A a nahrazuje se novou, která včetně nadpisu zní:
„Příloha č.1A: Metodika zveřejňování závěrečných prací.“.

Poř.	Název úkonu	Popis	Účastník	Kontrola a zodpovědnost za správnost
1.	Zadání tématu práce	Do formuláře v IS STAG se zadávají základní údaje o práci nutné pro vytištění „Zadání“. Schválené „Zadání“ je vytištěno a podepsáno odpovědnými osobami.	student, vedoucí práce, děkan, vedoucí katedry/ústavu	katedra/ústav

2.	Odevzdání práce před obhajobou	Doplnění údajů o vytvořené práci a nahrání elektronické verze do IS STAG podle Přílohy č. 1B. V případě odloženého zveřejnění, je do IS STAG vložen oskenovaný formulář o odložení zveřejnění (Příloha č. 2) a k souborům nastavena příslušná práva přístupu. Odevzdání určeného počtu tištěných výtisků. katedře/ústavu .	student, katedra/ústav	katedra/ústav, Centrum informačních technologií a služeb (formální kontrola uložených souborů)
3.	Přiřazení obhajoby	Doplnění údajů o práci – posudek vedoucího a oponenta, resp. oponentů.	katedra/ústav	katedra/ústav
4.	Zveřejnění práce 5 dnů před obhajobou	Vystavení tištěného exempláře v místě konání obhajoby.	katedra/ústav	katedra/ústav
5.	Zápis výsledku a průběhu obhajoby	Vložení údajů o obhajobě bezodkladně.	katedra/ústav	katedra/ústav*
6.	Odeslání tištěné práce na MŠMT	V případě, kdy je rozhodnuto o odložení zveřejnění závěrečné práce nebo její části (Příloha č. 2).	katedra/ústav	katedra/ústav*

6.	Export záznamů	Import záznamů a plných textů, včetně posudků a záznamů o průběhu obhajoby do Digitální knihovny.	Univerzitní knihovna, Centrum informačních technologií a služeb	Univerzitní knihovna, Centrum informačních technologií a služeb
6.	Předání tištěného výtisku do Univerzitní knihovny	Předání exempláře s originálem zadání v pevné vazbě do Univerzitní knihovny nejpozději do 10 dnů po obhajobě společně se seznamem předávaných prací.	katedra/ústav, Univerzitní knihovna	katedra/ústav
8.	Zveřejnění práce	Kontrola nastavení přístupových práv k souborům v Digitální knihovně Univerzity Pardubice podle formuláře (Příloha č. 2) a zveřejnění tištěné verze práce	Univerzitní knihovna	Univerzitní knihovna, Centrum informačních technologií a služeb

*) V návaznosti na rozhodnutí děkana může provádět studijní oddělení.“.

19. Zrušuje se stávající Příloha č.1B a nahrazuje se novou, která včetně nadpisu zní:
 „Příloha č.1B: Schéma sběru údajů o závěrečné práci v IS STAG (metadata).“.

Název pole v IS STAG	Obsah pole	Příklad	zapisuje	kontroluje
Název práce	Název z titulního listu práce, podnázev se uvádí za dvojtečku s malým počátečním písmenem.	Multikulturalismus v Británii: jihoasijská imigrace na konci 20. století	student**)	ved. práce
Název v angličtině	Anglický překlad názvu, podnázev se uvádí za dvojtečku. Pokud je práce v angličtině toto pole se nevyplňuje!	Multiculturalism in Britain: South Asian Immigration at the End of the 20th Century	student**)	ved. práce

Souběžný název	Český překlad názvu, podnázev se uvádí za dvojtečku s malým počátečním písmenem. Pokud je práce v češtině toto pole se nevyplňuje!		student**)	ved. práce
Anotace	Stručný obsah práce ve 3-4 větách v jazyce práce.	Práce se zaměřuje na otázku multikulturní společnosti v Británii a historické souvislosti imigrace z jihoasijských států. Zabývá se též současnými událostmi a zařazením jihoasijské menšiny do majoritní společnosti. Tato fakta jsou reflektována ve vybraných úryvcích z knihy Bílé zuby od Zadie Smithové.	student**)	ved. práce
Klíčová slova	4-6 slov v jazyce práce přesně vystihujících obsah práce, zapisují se s malým počátečním písmenem, zpravidla jsou uvedena v množném čísle a jsou	imigrace, Velká Británie, menšiny, multikulturní společnost, Jižní Asie	student**)	ved. práce
Název pole v IS STAG	Obsah pole	Příklad	zapisuje	kontroluje
	oddělena čárkou. Nepoužívají se obecné (nadbytečné) termíny, znaky a zkratky („např.“, „aj.“, „...“, „apod.“, ...). Slova, zkratky, osobní jména identická ve všech jazycích se v klíčových slovech uvádějí pouze 1x (např. UNESCO, management, Němcová, Božena,...). Jména osob se zapisují ve formě Příjmení, Jméno			

Název pole v IS STAG	Obsah pole	Příklad	zapisuje	kontroluje
	(např. Otlett, Paul ; García Márquez, Gabriel).			
Anotace v angličtině	Stručný obsah práce ve 3-4 větách v angličtině. Pokud je práce v angličtině, je v tomto poli uveden český překlad souhrnu.	The work focuses on the question of multicultural society in Britain and historical consequences of the immigration from the south Asian countries. It also deals with the current events and incorporating of these minorities to the majority society. These facts are reflected in the selected parts of the novel by Zadie Smith White teeth.	student**)	ved. práce
Anglická klíčová slova (zapisují se překlady klíčových slov do češtiny a angličtiny)	4-6 slov v češtině a angličtině přesně vystihujících obsah práce, zapisují se s malým počátečním písmenem, zpravidla jsou uvedena v množném čísle a jsou oddělena čárkou. Nepoužívají se obecné	immigration, Great Britain, minorities, multicultural society, South Asia	student**)	ved. práce
Název pole v IS STAG	Obsah pole	Příklad	zapisuje	kontroluje
	(nadbytečné) termíny, znaky a zkratky (,např. “, „aj.“, „...“, „apod.“,...). Slova, zkratky, osobní jména identická ve všech jazycích se v klíčových slovech uvádějí pouze 1x (např. UNESCO, management, Němcová, Božena,...).			

Název pole v IS STAG	Obsah pole	Příklad	zapisuje	kontroluje
	Jména osob se zapisují ve formátu Příjmení, Jméno (např. Otlett, Paul ; García Márquez, Gabriel) Pokud je práce v angličtině zapíše se zde klíčová slova pouze v češtině a naopak u práce v češtině, se zde vyplní pouze klíčová slova v angličtině!			
Přílohy volně vložené	Přílohy volně vložené do tištěné verze práce.	1 CD-ROM, 2 volně vložené listy, 3 mapy	student**)	ved. práce
Rozsah práce	Zapisuje se číslo z poslední číslované strany. Pokud práce obsahuje více druhů číslování, zapíše se všechna (viz příklady napravo).	56 s. xi, 82 s. 44 s., 5 s. obr. příl.	student**)	ved. práce
Jazyk práce	Výběr z roletky		student**)	ved. práce
Seznam doporučené literatury			student**)	ved. práce
Plný text práce	Vložení elektronické verze. V případě disertačních prací se vkládají i teze v anglickém jazyce.		student**)	ved. práce
Nastavení přístupových práv k elektronické verzi práce.	Nastavení přístupových práv k jednotlivým souborům dle Přílohy č. 2.		student**)	ved. Práce
Osoby podílející se na vedení			katedra / ústav	katedra / ústav

Název pole v IS STAG	Obsah pole	Příklad	zapisuje	kontroluje
Osoby podílející se na oponování			katedra / ústav	katedra / ústav
Posudek vedoucího práce	Vložení elektronické verze.		katedra / ústav	katedra / ústav
Posudek oponenta práce	Vložení elektronické verze.		katedra / ústav	katedra / ústav
Datum zadání			katedra / ústav	katedra / ústav
Plánované datum odevzdání			katedra / ústav	katedra / ústav
Datum odevzdání			katedra / ústav	katedra / ústav
Datum obhajoby			katedra / ústav	katedra / ústav
Výsledek obhajoby			katedra / ústav	katedra / ústav

Název pole v IS STAG	Obsah pole	Příklad	zapisuje	kontroluje
Záznam průběhu obhajoby			katedra / ústav	katedra / ústav

*) V návaznosti na rozhodnutí děkana může provádět studijní oddělení.

**) V návaznosti na rozhodnutí děkana může provádět katedra/ústav.“

20. Zrušuje se stávající Příloha č. 2 a nahrazuje se novou, která včetně nadpisu zní:
„Příloha č. 2: Odložení zveřejnění závěrečné práce nebo její části.“

DIGITÁLNÍ KNIHOVNA UNIVERZITY PARDUBICE

Odložení zveřejnění závěrečné práce nebo její části

Autor (navrhovatel):

Název závěrečné práce:

V souladu s § 47b odst. 4 zákona č. 111/1998Sb., o vysokých školách a čl. 3 Směrnice č. 9/2012 navrhuji:

Název souboru*)	Důvody pro omezení zpřístupnění**)	Datum vypršení platnosti omezení***)

Vedoucí/školitel závěrečné práce: souhlasím x nesouhlasím****).

Vedoucí katedry/ústavu: souhlasím x nesouhlasím****).

Děkan fakulty: souhlasím x nesouhlasím****).

V Pardubicích dne

Navrhovatel:

*) každý soubor uveďte zvlášť

**) důvody vyplývající např. ze zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 412/2005 Sb., o ochraně utajovaných informací a o bezpečnostní způsobilosti nebo § 504, 2976 a 2985 občanského zákoníku

***) uveďte přesné datum (maximální doba omezení zpřístupnění jsou 3 roky od data obhajoby)

****) nehodící se škrtněte a doplňte podpisem

21. Zrušuje se stávající Příloha č. 3A a nahrazuje se novou, která včetně nadpisu zní:

„Příloha č. 3A: Formální úprava závěrečné práce“.

Příloha č. 3A je obsažena v samostatném dokumentu, jež je nedílnou součástí tohoto dodatku.

22. Zrušuje se stávající Příloha č. 3B a nahrazuje se novou, která včetně nadpisu zní:

„Příloha č. 3B: Terminologie“.

čeština	Angličtina	němčina
Univerzita Pardubice	University of Pardubice	Universität Pardubice
Fakulta filozofická	Faculty of Arts and Philosophy	Philosophische Fakultät
Dopravní fakulta Jana Pernera	Jan Perner Transport Faculty	
Fakulta ekonomicko-správní	Faculty of Economics and Administration	
Fakulta chemicko-technologická	Faculty of Chemical Technology	
Fakulta elektrotechniky a informatiky	Faculty of Electrical Engineering and Informatics	
Fakulta restaurování	Faculty of Restoration	
Fakulta zdravotnických studií	Faculty of Health Studies	
bakalářská práce	Bachelor Thesis	Abschlussarbeit
diplomová práce	Master Thesis	

disertační práce	Doctoral Thesis	
rigorózní práce	Rigorous Thesis	
anotace	Annotation	Annotation
klíčová slova	Keywords	Schlagwörter
název	Title	Titel
obsah	Table of Contents	Inhaltsverzeichnis

23. Zrušuje se stávající Příloha č. 4 a nahrazuje se novou, která včetně nadpisu zní:
 „Příloha č. 4: Prohlášení autora“.

Prohlašuji:

Tuto práci jsem vypracoval samostatně. Veškeré literární prameny a informace, které jsem v práci využil, jsou uvedeny v seznamu použité literatury.

Byl jsem seznámen s tím, že se na moji práci vztahují práva a povinnosti vyplývající ze zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, zejména se skutečností, že Univerzita Pardubice má právo na uzavření licenční smlouvy o užití této práce jako školního díla podle § 60 odst. 1 autorského zákona, a s tím, že pokud dojde k užití této práce mnou nebo bude poskytnuta licence o užití jinému subjektu, je Univerzita Pardubice oprávněna ode mne požadovat přiměřený příspěvek na úhradu nákladů, které na vytvoření díla vynaložila, a to podle okolností až do jejich skutečné výše.

Beru na vědomí, že v souladu s § 47b zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších předpisů, a směrnicí Univerzity Pardubice č. 9/2012, bude práce zveřejněna v Univerzitní knihovně a prostřednictvím Digitální knihovny Univerzity Pardubice.

V Pardubicích dne

Josef Novák

Článek 2

Tento dodatek nabývá platnosti dnem vydání s účinností dnem 1. září 2016

V Pardubicích dne 1. září 2016

prof. Ing. Miroslav Ludwig, CSc.
 rektor